

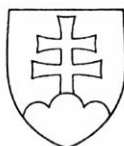
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 283-13475/37/2009/Bal/720120203/Z2

Bratislava 23. 04. 2009



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 12.05.2009

Podpis :



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 8., písm. c) bod 8. a písm. f) bod 4. zákona o IPKZ, podľa § 17 ods. (1) zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia

č. 588/OIPK/04-Ba/720120203 zo dňa 20.04.2004 v znení jeho zmeny č. 1569/OIPK-236/05-Ba/720120203-Z1 zo dňa 24.03.2005

pre prevádzku: **Hydrogenačná rafinácia palív č. 7 a výroba Eurodieselu 2005**
(ďalej len „prevádzka“)

prevádzkovateľ: **SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava**

v uvedenom rozsahu:

Právoplatné rozhodnutie inšpekcie č. 588/OIPK/04-Ba/720120203 zo dňa 20.04.2004 v znení neskoršej zmeny, ktorým sa povoľuje vykonávanie činností v prevádzke (ďalej len „integrované povolenie“) dopĺňa nasledovne:

A) do výrokovej časti integrovaného povolenia dopĺňa text v nasledovnom znení:

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 zákona o IPKZ je:

- *v oblasti ochrany ovzdušia*
 - podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 8. zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení,
- *v oblasti odpadov*
 - podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod 8. zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,
- *v oblasti ochrany zdravia ľudí*
 - podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod 4. zákona o IPKZ posudzovanie návrhov na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

B) vo výrokovej časti integrovaného povolenia na str. 1 v časti **Identifikačné údaje** sa pôvodné znenie nahrádza nasledovne:

pôvodné znenie:

Názov prevádzky	Hydrogenačná rafinácia palív č. 7 a výroba Eurodieselu 2005
Prevádzkovateľ	Slovnaft, a.s., Vlčie hrdlo, Bratislava
IČO	31 322 832
Kategória prevádzky podľa príl. č. 1 zák. č. 245/2003 Z.z.	4.1 a) Chemické prevádzky na výrobu základných organických chemických látok ako sú jednoduché uhľovodíky (lineárne alebo cyklické, nasýtené alebo nenasýtené, alifatické alebo aromatické)
Umiestnenie prevádzky okres obec katastrálne územie parcelné čísla	Bratislava II Bratislava – mestská časť Ružinov Ružinov 5063/63 a 5063/65

nové znenie:

Názov prevádzky	Hydrogenačná rafinácia palív č. 7 a výroba Eurodieselu 2005
Prevádzkovateľ	SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava
IČO	31 322 832
Kategória prevádzky podľa príl. č. 1 zák. č. 245/2003 Z.z.	4.1 a) Chemické prevádzky na výrobu základných organických chemických látok ako sú jednoduché uhľovodíky (lineárne alebo cyklické, nasýtené alebo nenasýtené, alifatické alebo aromatické)

Umiestnenie prevádzky	
Okres:	Bratislava II
Obec:	Bratislava – mestská časť Ružinov
katastrálne územie:	Ružinov
parcelné čísla:	5063/63, 64, 65 a 5096/964

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **I. Povolenie sa vydáva na vykonávanie nasledovných činností** kap. **Súvisiace činnosti** sa dopĺňa text v nasledovnom znení:

Súvisiace činnosti:

- SO 6422 Regulačná stanica zemného plynu (RS 25 000)** – umiestnená na parc. č. 5063/64 (bl. 64) v areáli prevádzkovateľa, oddelené z prevádzky P 4.1 Tepláreň. Jedná sa o dvojradovú jednostupňovú regulačnú stanicu.
 - SO 6510 Sieť vykurovacích plynov** – umiestnené na parc. č. 5096/964 (bl. 65) v areáli prevádzkovateľa, oddelené z prevádzky P 4.1 Tepláreň.
- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **II. Záväzné podmienky** kap. **2. Emisné limity Emisie do ovzdušia** sa dopĺňa bod 2.15.1 v nasledovnom znení:

2.15.1 Inšpekcia udeľuje súhlas na schválenie STPP a TOO pre výrobnú jednotku „Hydrogenačná rafinácia palív 7“ ev. číslo Súbor P-3.2/HRP7/Súbor/2/2009 zo dňa 27.02.2009.

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **II. Záväzné podmienky** kap. **4. Tvorba odpadov: minimalizácia, nakladanie zhodnotenie, zneškodnenie** sa dopĺňa bod 4.8 v nasledovnom znení:
4.8 Inšpekcia udeľuje súhlas na nakladanie s nasledovnými druhmi nebezpečných odpadov:

Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Množstvo [t.rok ⁻¹]	Miesto zhromažďovania odpadov
05 01 03	Kaly z dna nádrží	10	Priamy odvoz
05 01 06	Kaly z prevádzkarne, zariadenia a z činnosti údržby	10	Priamy odvoz
13 01 10	Nechlórované minerálne hydraulické oleje	4	Sud v olejovom hospodárstve
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	5	Kontajner, ZMO ¹ (bl. 65)

¹ ZMO – zhromažďovacie miesto odpadov

15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	16	Kontajner, ZMO (bl. 65)
16 06 01	Olovené batérie	2	Priamy odvoz
16 08 02	Použité katalyzátory obsahujúce nebezpečné prechodné kovy alebo nebezpečné zlúčeniny prechodných kovov	300/3,5 roka	Sudy, kontajner ZMO (bl. 65)
16 11 05	Výmurovky a žiaruvzdorné materiály z nemetalurgických procesov obsahujúce nebezpečné látky	4	Kontajner, ZMO (bl. 65)
17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	10	Kontajner, ZMO (bl. 65)
17 06 03	Iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	1	Kontajner, ZMO (bl. 65)
17 02 04	Sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	3	Kontajner, ZMO (bl. 65)

Podmienky súhlasu:

1. Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečným odpadom len v súlade so súhlasom udeleným inšpekciou.
2. S nebezpečnými odpadmi sa bude nakladať v priestoroch prevádzky na bloku 65 v areáli prevádzkovateľa vo Vlčom hrdle 1 v Bratislave.
3. Nebezpečné odpady kat. č. 05 01 03 a 05 01 06 budú prednostne energeticky zhodnocované (R1); pokiaľ nebude možné zabezpečiť ich energetické zhodnocovanie, budú zneškodňované na zariadení pôvodcu – MCHB ČOV SLOVNAFT, a.s. (D8, D9).
4. Prevádzkovateľ (pôvodca odpadu) zabezpečí pri vzniku nebezpečného odpadu kat. č. 16 08 02 vykonanie analytickej kontroly odpadu.
5. Prevádzkovateľ bude pred odovzdaním nebezpečného odpadu kat. č. 16 08 02 na zneškodňovanie solidifikáciou požadovať od prevádzkovateľa zariadenia protokol o odskúšaní receptúry vypracovaný odborne spôsobilou organizáciou a odborný posudok zameraný na určenie kategórie odpadu po solidifikácii, vypracovaný oprávnenou osobou.
6. Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vzniknutými prevádzkovaním sa udeľuje na dobu určitú **do 30.04.2012**. Platnosť súhlasu inšpekcia predĺži, ak nedošlo k zmene podmienok, ktoré boli rozhodujúce pre vydanie tohto súhlasu, ak prevádzkovateľ aspoň 3 mesiace pred uplynutím tohto termínu oznámi túto skutočnosť inšpekcii.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia 588/OIPK/04-Ba/720120203 zo dňa 20.04.2004 v znení jeho zmeny č. 1569/OIPK-236/05-Ba/720120203-Z1 zo dňa 24.03.2005

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 8., písm. c) bod 8. a písm. f) bod 4. zákona o IPKZ, zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa zn. 30100/2008/895 zo dňa 15.12.2008, doručenej dňa 18.12.2008.

Prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. c) časť X. zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok vo výške 20 000, - Sk.

Predmetom vydania zmeny integrovaného povolenia bolo udelenie súhlasu na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení STPP a TOO a udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vzniknutými prevádzkovaním.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. (2) zákona IPKZ bolo:

- v oblasti ochrany ovzdušia konanie o udelenie súhlasu na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 8. zákona o IPKZ,
- v oblasti odpadov konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy na ak držitelia odpadu nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov zo všetkých prevádzok, ktoré sú kategorizované v zozname priemyselných činností podľa prílohy č. 1 zákona o IPKZ situovaných v areáli prevádzkovateľa,
- v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhov na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom zn. 283-6461/37/2009/Bal/720120203/Z2 zo dňa 23.02.2009 účastníkom konania (prevádzkovateľ, Hl. mesto SR Bratislava) a dotknutým orgánom (Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave – odb. odpadového hospodárstva a odb. ochrany ovzdušia; RÚVZ so sídlom v Bratislave, Bratislava) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Hydrogenačná rafinácia palív č. 7 a výroba Eurodieselu 2005“.

Zo strany dotknutých orgánov boli vznesené nasledovné pripomienky:

- Pripomienka **Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave, odb. odpadového hospodárstva** listom zn. ZPH/2009/02596/PAE/II zo dňa 01.04.2009 – cit.:
 1. Odpady č. druhu 05 01 03 a 05 01 06 budú prednostne energeticky zhodnocované (R1); pokiaľ nebude možné zabezpečiť ich energetické zhodnocovanie, budú zneškodňované na zariadení pôvodcu – MCHB ČOV SLOVNAFT, a.s. (D8, D9) .

2. Pôvodca odpadu pri vzniku odpadu č. druhu 16 08 02 (300 t raz za 3,5 roka) zabezpečí vykonanie analytickej kontroly odpadu v zmysle § 19 vyhlášky č. 283/2001 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch.
3. Pred odovzdaním odpadu č. druhu 16 08 02 na zneškodňovanie solidifikáciou bude pôvodca vyžadovať od prevádzkovateľa zariadenia protokol o odskúšaní receptúry vypracovaný organizáciou na to spôsobilou a odborný posudok zameraný na zakategorizovanie odpadu po solidifikácii, vypracovaný oprávnenou osobou.
4. Súhlas bude udelený na dobu určitú, najviac na tri roky (podľa § 7 ods. 7 zákona o odpadoch).

Uvedené pripomienky Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave, odboru odpadového hospodárstva boli zahrnuté v podmienkach tejto zmeny integrovaného povolenia.

Iné pripomienky a námety zo strany účastníkov konania neboli vznesené.

Nakoľko sa jedná o zmenu v činnosti prevádzky, ktorej účelom je konanie o udelenie súhlasu na vydanie STPP a TOO a konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi z prevádzky, situovanej v areáli prevádzkovateľa, a ktorá nemá negatívny vplyv na človeka alebo na životné prostredie, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov – zverejnenia žiadosti a vykonania ústneho pojednávania.

Vzhľadom na to, že zmena v činnosti prevádzky nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Miroslav Held
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa :

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Hl. mesto SR Bratislava zastúpené primátorom, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. ochrany ovzdušia, Karloveská 2,
842 33 Bratislava
2. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. odpad. hospodárstva, Karloveská 2,
842 33 Bratislava
3. RÚVZ Bratislava, hl. mesto SR so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29,
P.O. BOX 26

MYŠENÉ DŮA: 11.01.2007

ZVĚŠENÉ DŮA: 13.07.2007

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
INŠPEKTORÁT ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA BRATISLAVA
PRIEVOZSKÁ 30
821 05 BRATISLAVA 2
1/3

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
INŠPEKTORÁT ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA BRATISLAVA
PRIEVOZSKÁ 30
821 05 BRATISLAVA 2
1/3